

PRZEGŁĄD ZAKOPIAŃSKI

Czasopismo poświęcone sprawom miejscowym.

Organ „Związku Przyjaciół Zakopanego“

Przedpłata wynosi: na rok bez przesyłki **10** kor., z przesyłką **12** kor.; kwartalnie bez przesyłki **2.50** kor., z przesyłką **3** kor. — Do każdego numeru dołącza się dla prenumeratorów: **Lista gości**, a nadto w miarę napływu przyjeżdżnych, **bezpłatne dodatki nadzwyczajne**, obejmujące listę świeżo przybywających do Zakopanego.

**Wychodzi
co czwartek.**

Adres Redakcyi: Dyonizy Bek, ul. Przecznicza 10.
Adres Administracyi: Dom komis. A. Modlińskiego na Krupówkach.

Numerów pojedynczych po 30 gr. i dodatków nadzwyczajnych po 10 gr. dostać można: w Klimatyce, księgarni Zwolińskiego, Aptecze, oraz sklepach: Komendzińskiego i Słowika.

Nabożeństwa. W dnie powsz. od 6 do 10 r., w niedziel. i św.: wotywa o 9 r., suma o 11. W kaplicy przy zakładzie dra Chramca co niedziel. i św. msza św. o 10 r. W kaplicy w Kuźnicach o 9 r.

Wystawy. W szkole koronkarskiej wystawa wyrobów codziennie cały dzień bezpłatnie. — Muzeum Tatrzańskie im. prof. Chalubińskiego, przy ulicy Chalubińskiego, otwarte od 2 do 5, oprócz niedziel i świąt. Oplata za wejście od osoby 20 ct.

Czytelnie. 1) Klimatyczna czytelnia czasopism, Krupówki 10, otwarta cały dzień, bezpłatna.

2) Czytelnia czasopism i wypożyczalnia książek Stowarzyszenia „Czytelnia Zakopiańska“, Krupówki, willa „Polanka“ (obok poczty). Dla członków bezpłatna, dla obcych abonentów za opłatą 2 kor. miesięcznie. Cały dzień otwarta.

3) Czytelnia ludowa im. A. Mickiewicza, Ogrodowa 1, otwarta cały dzień, bezpłatna.

Zabawy. Koncert „Harmonii“ krakowskiej codziennie w parku od 10—12 i od 5—7, w niedzielę tylko od 5—7. — Reuniony co niedzielę w Stow. „Czytelnia Zakopiańska“, „Polanka“ przy Krupówkach (obok poczty). Początek o 8-ej wiecz. Wstęp dla członków i wprowadzonych gości.

Rola Zakopanego w odrodzeniu fizycznym narodu.

Rzecz wygłoszona w „Czytelnii Zakopiańskiej“ d. 27 sierpnia b. r.

przez

Dr. Eugeniusza Piaseckiego.

(Dokończenie).

IV.

Zajmowaliśmy się dotąd Zakopanem jako miejscem letniego pobytu naszej młodzi. W zimie stolica tatrzańska pogrążała się dawniej w głęboki sen, później nieco zamieniała się w jedno duże sanatorium. Kolej tatrzańska zmieniła jednak i zmieniła jeszcze te stosunki do gruntu. Możemy być pewni, że tak na krótkie wycieczki, jak na dłuższy pobyt będą tu przybywały setki a może tysiące osób zdrowych lub prawie zdrowych.

Dlatego też należy przypomnieć, że w zimie względ na zdrowie nasze powinien nas jeszcze częściej nakłaniać do ruchu na świeżem powietrzu, niż w lecie. Unikniemy w ten sposób zabójczego wpływu zamkniętego powietrza naszych mieszkań, w zimie zawsze za mało przewietrzanych — i zahartujemy się na kaprysy surowego klimatu naszej ojczyzny.

Uroczą zimą zakopiańska mogłaby nam dostar-

czyć niewyczerpanego źródła rozkoszy na łonie puszystego śniegu, pokrywającego góry, lodu stawów tatrzańskich i gładko ujeżdżonych dróg górskich. Z tego wszystkiego my znamy i uprawiamy tylko ślizgawkę na mikroskopijnych stawach. Trudno o teren lepszy dla łyżwiarstwa śniegowego (*ski*), jak nasze regle i kopy; wszak na Czarnej Horze zawstydzono nas już wycieczkami na Howerlę i Chomiak. Gościńce nasze nadawałyby się znakomicie dla *sparks-tötting'u*, owego «roweru zimowego». Od Szwajcarów moglibyśmy nauczyć się kunsztu zjeżdżania na saneczkach z gór, od Anglosasów zaś uprawiania na lodzie jezior gier (*curling, hockey, rink ball*). Liczne wycieczki w Alpach i kilka prób u nas dowiodły, że i turnie nawet nie są niedostępne w zimie dla ludzi odważnych a żadnych wrażeń.

Poruszyłem przedmiot tak mało nam znany, a tak godny popularyzacyi, że czuję, iż wymagałby on dłuższych wywodów. Odłożę je jednak na później, mając przyrzeczenie gościnności «Przeglądu Zakop.» do osobnej rozprawki o sportach zimowych.

V.

Odbyliśmy pobieżny przegląd korzyści, jakie może młodzież nasza odnieść z pobytu w Tatrach,

jeśli idąc za wskazówką przyrody, nie da gnuśnie spoczywać swym mięśniom. Że te korzyści rozpatrywałem ze stanowiska czysto zdrowotnego, nie wynika stąd, abym zapoznawał ich stronę duchową. Duch nasz jest tak ściśle spojony z ciałem tysiącami rozgałęzieniami nerwów, że i w dziedzinie wychowania niema działu czysto fizycznego. Jak potężny wpływ na charakter może wywierać wychowanie t. zw. fizyczne, wykazałem obszernie na innym miejscu*). Tu wystarczy wspomnieć, że samo zbliżanie się do przyrody górskiej uszlachetnia nasz umysł przez oderwanie od małości codziennych, a wstępowanie na niebotyczne szczyty daje nam uczucie szczególnie droższe sercu Polaka: poczucie wolności. Postać ruchu, jakiej się oddajemy, uprawiając sporty na tle dzikiej przyrody, pociąga za sobą rozwój przytomności umysłu przez szybkie przystosowanie się do zmiany położenia, a pewność siebie i odwagę przez pokonywanie trudów i niebezpieczeństw. Jeżeli zaś zapasy nasze z przyrodą odbywamy nie sami, lecz w towarzystwie, znajdujemy obszerne pole do rozwoju cnót społecznych, jak towarzyskość, karność i t. d.

Spytajmy się teraz, czy młodzież nasza w swem stałym miejscu pobytu może czerpać wyliczone powyżej tak ważne korzyści? Niestety nie. Brak jej tam nie tylko tego tła precudnego gór ojczystych, nie tylko powietrza halnego i swobody wakacyjnej, ale też i racjonalnego systemu wychowania fizycznego. Szalone postępy wiedzy zmuszają nas do gorączkowego pośpiechu w ładowaniu różnych wiadomości w zmęczone mózgi działwy. Stąd jej przeciążenie i przygnębienie i niechęć do ruchu, właściwa ludziom chorym. Prawda, że ocknęliśmy się już i mówimy coraz więcej o higienie, a czasem i coś robimy dla niej... Szkoda jednak, że, jak w wielu innych rzeczach, tak i w tej, idziemy wzorem niemieckich doktrynerów i zamiast budzić drzemiące naturalne instynkta swobodnego ruchu oraz dać sposobność do ich zaspokojenia, dajemy biednej młodzi, prócz systemu nauki umysłowej drugiej, równie sztuczny i suchy: gimnastyki niemieckiej.

Nim na tem polu przejrzymy, nim za wzorem krakowskiego parku Jordana i inne miasta zajmą się szczerzej zdrowiem młodzi, Zakopane ma wielkie zadanie do spełnienia. Tu młodzież w czasie wakacyj wolna jest od śruby ucisku umysłowego i grozy egzaminów; tu przyroda sama zaprasza najospalszego

na swe łono i zachęca do ruchu. Trzeba tylko nieco zachęty i pomocy ze strony społeczeństwa.

VI.

Jaką postać ma przybrać ta pomoc? Oto przede wszystkim na polu taternictwa mamy wiele zaniedbań na sumieniu. Trzeba u nas koniecznie znacznie szerszej, niż dotąd, akcji dla uprzystępnienia Tatr ogółowi. Nikt się taternikiem nie rodzi. Trzeba ułatwić najgnuśniejszym nawet dostęp do czarów tatrzańskich, a z pewnością coraz większy z ich szeregów wzrośnie procent tych, co zapragną pójść wyżej i widzieć więcej, i zmniejszy się legion młodzieży kawiarnianej, na który bezradnie narzekamy. Niech schroniska i porządne znaki oraz dobra mapa wywołą mniej majątnych od niewoli przewodniczej, która staje się coraz droższą. Zasada, przyjęta dotąd za dogmat, że znaki robi się tam, gdzie ich nie trzeba, bo każdy «porządny» człowiek chodzi z przewodnikiem — prowadzi tylko do zbłądzeń i wypadków, bo sport górski nie może zostać przywilejem bogatych.

Trzeba dalej organizować jaknajprędzej wycieczki tłumne, zwłaszcza młodzieży szkolnej, których wzór, ku naszemu wielkiemu wstydy, musieli dać tego roku Czesi.

Wreszcie młodzież przepędzająca wakacje w Zakopanem i często tylko dla braku towarzystwa i opieki spacerująca po Krupówkach przy boku taty i mamy, powinnyby znaleźć organizację, któraby jej ułatwiła zwiedzanie Tatr z korzyścią dla zdrowia i umysłu, pod okiem profesorów-przyrodników.

Co do kolarstwa, pierwszym krokiem naprzód musi być zniesienie lub znaczne ograniczenie krępującego je zakazu.

Co więcej, w Zakopanem powinnyby powstać tory dla nauki kolarstwa; nabywanie rowerów w Zakopanem powinno być ułatwionem, a organizacja wycieczek zbiorowych przyciągać do Tatr kolarzy z całej Polski.

Pięknie rozwijający się sport tenisowy trzeba zabezpieczyć od kaprysów mody i rozpowszechnić drogą przepisów i turniejów tenisowych, urządzanych w Zakopanem. Wioślarstwo zaś oraz sporty zimowe czekają też na prawo obywatelstwa na Podhalu, które im się słusznie należy.

Kto ma się zająć tem wszystkim? Jakkolwiek wiele mogą zdziałać jednostki, wydaje mi się, iż do zadań tego rodzaju muszą być powołane organizacje. Są na miejscu dwie instytucje, które statutem swym są do tej pracy obowiązane: Towarzy-

*) Wpływ ćwiczeń cielesnych na rozwój psychiczny młodzieży. «Wiedza i Życie», t. XII. Lwów.

stwo Tatrzańskie i Sokół Zakopiański. Do tych w pierwszym rzędzie należałoby apelować. Jeżeliby jednak okazało się, że praca ta przekracza siły tych towarzystw, nie wahajmy się powołać do życia organizacyi młodej, o siłach nieużytych. Nie byłoby to żadne «rozdzielenie», lecz podział pracy, potrzebny dla spełnienia jednego z najważniejszych zadań narodowych.

Cały ten program, jeżeli go spełnimy, zdziała wiele dla młodzieży zdrowej lub względnie zdrowej, która szuka u stóp Tatr wytchnienia. Spojrzmy jednak na zastępy, też aż nazbyt liczne, tej młodzi, która żelaznem prawem dziedziczności skazaną jest na pastwę strasznego, choć niewidzialnego wroga, lasecznika suchót. By to smutne przeznaczenie odwrócić, trzeba walki trwającej dłużej niż wakacje. Trzeba szeregu lat. Taka młodzież powinna mieć możność kilkuletniego pobytu pod Tatrami, któryby rozszerzył jej zapadłe płuca, powiększył jej serce i tętnice i zarumieniał jej twarz. Ale walka o byt każe i tej młodzi uczyć się. Musimy więc dla niej stworzyć szkołę-sanatorium *).

Szkola taka miałaby za zadanie nietylko umożliwić korzystającej z niej działwie powrót do zdrowia. Byłaby ona także żywym przykładem dla szkół publicznych, które daleko, bardzo daleko odbiegły od wymogów higieny.

Oczywiście w takim gimnazjum-sanatorium lekarz musiałby być postawionym na równi z pedagogiem, a wychowanie fizyczne z umysłowem. Instytucja taka powstać u nas może jedynie samopomocą obywatelską. Nie oglądajmy się na tych, którzy może musieliby coś zrobić dla higieny, ale nie dadzą jej nigdy dominującego stanowiska.

Jeżeli możemy być dumni z przybierającej już kształty realne myśli założenia sanatorium dla suchotników u stóp Tatr, to o wiele wdzięcznijszem, o wiele donioślejszem dla naszej przyszłości żądaniem byłoby stworzenie szkoły-lecznicy, stłumiającej w zarodku skłonność dziedziczną do tej strasznej choroby.

Zapobiegajmy, a nie będziemy musieli leczyć!

Oby te słowa choć w części przyczyniły się do powstania takiej szkoły u nas i oby nam ona wychowała pokolenie prawdziwych Polaków: zdrowych, dzielnych i wolnych!

*) Myśl tę już przedemną poruszył dr. T. Janiszewski w «Przeglądzie Zakopiańskim».

Dwie plagi.

Wiele ujemnych objawów naszego życia społecznego i politycznego zasługuje na miano plag, które winniśmy co najrychlej opanować i wytępić. Obecnie pragnę pomówić tylko o dwóch, od których należy chronić zarówno kraj cały w ogólności, jak gminę Zakopaną w szczególności. Plagami temi są: żydzi i wódka, te klątwy ludu naszego, te zapory do rozwoju ekonomicznego i społecznego.

Walka z owemi dwiema tak mocno niestety zakorzenionemi plagami jest ciężka, ale nie mniej podjąć ją należy, a im się to uczyni prędzej, tem dla wszystkich w sprawie interesowanych będzie lepiej.

Co się tycze żydów, to wiele już uczyniono w Zakopanem dla pozbawienia ich wpływu jaki do niedawna jeszcze posiadali, ale nie uczyniono wszystkiego, co zrobić można, a to zupełnie leży w naszej mocy.

Targi tygodniowe, na które przeważnie zjeżdżają żydzi, wypierający przekupniów chrześcijańskich, odbywają się we wtorki. Niema żadnej dobrej racyi, dla której targi te nie miałyby się odbywać w soboty, to jest wtedy właśnie, kiedy żydzi świętując, handlem zajmować się nie mogą! O ile mi wiadomo, targi sobotnie zaprowadzono w Żyrardowie, w Królestwie Polskiem i skutek jest podobno bardzo dobry. Nie byłem tam sam, ale czytałem wiarogodne sprawozdania w pismach warszawskich.

I w Zakopanem więc czynniki po temu powołane, powinny zając się przeniesieniem targów z wtorku na sobotę, co da zupełną możność skutecznej konkurencyi z tym obcym a tak szkodliwym dla nas elementem, jakim są żydzi.

Środek bardzo prosty, nic zgola nie kosztuje, a jest pierwszym krokiem do emancypacyi naszego ludu z pod ekonomicznej przewagi żydów, bez których chłop nasz żyć już nie może. Usuniemy jeden czynnik ich nieustannego stosunku, a gdy się okaże, iż targi i bez nich odbyć się mogą, lud przestanie używać pośrednictwa żydów, sam ujmie handel w swoje ręce i cały zarobek we własnych zatrzyma kieszeniach, zamiast karmić swą pracą element obcy i zawsze wrogi. Gdyby eksperyment udał się w Zakopanem, możnaby rozpocząć w całym kraju agitacyę za targami sobotnimi, stawiając w ten sposób walkę na gruncie najwłaściwszym, bo ekonomicznym.

Przed zaprowadzeniem targów sobotnich należy oczywiście postarać się najprzód o odpowiednich przekupniów chrześcijańskich, aby nie pozostawić nagle

Zakopanego bez niezbędnych artykułów. Początki mogą być trudne, ale powodzenie zdaje się nie ulegać wątpliwości, to też należy się koniecznie o jego uzyskanie pokusić.

Mały i tani wysiłek stworzy pyszne ekonomiczne i społeczne rezultaty, które krajowi ogromne przyniosą korzyści.

Drugą plagą jest wódka, którą pozwalamy pić naszemu ludowi przeważnie z ręki żyda, nie czyniąc nic dla ograniczenia lub usunięcia tej strasznej klęski.

Apatya i bezzadanie są zaiste zbrodnią, gdyż powszechnie wiadomo, jak straszne ekonomiczne i społeczne następstwa prowadzi za sobą nałóg pijaństwa. Nie wolno nam stać dłużej z założonymi rękami i patrzeć na postępy tej zarazy, napelniającej kieszenie wrogów naszego ludu. I na tem polu walki z alkoholizmem powinniśmy co rychlej chwycić za broń i energicznie natrzeć na tego nieprzyjaciela zdrowia i szczęścia ludu naszego.

Przedewszystkiem należy usunąć tak częstą sposobność napicia się i upicia się, należy starać się o to, aby odciągnąć lud od karczmy i wyszynku. Do tego celu służą tak prosperujące dzisiaj w Królestwie herbaciarnie ludowe, które rząd i społeczeństwo przeciwstawiło karczmie i jej zgubnemu wpływowi.

W herbaciarni takiej oprócz herbaty i bardzo tanich przekąsek nie dostać nie można. Ściany zdobią obrazy, w kącie stoi orkiestron czy inny przyrząd muzyczny. Obok bufetu znajduje się szafka z popularnymi wydawnictwami ludowymi, które tam za tanie pieniądze nabyć można.

My mając bezpłatną wypożyczalnię książek i czytelnię pism, założone przez koło miejscowe Tow. szkoły ludowej, moglibyśmy jedno z drugim połączyć i wytworzyć nowy typ instytucji ludowej, któraby dawała wypoczynek, rozrywkę i korzyść umysłową.

Ze wszystkich wsi galicyjskich najlepiej nadaje się do tego Zakopane, gdyż posiada największy procent stale osiadłej inteligencji, której zadaniem jest instytucję stworzyć i na usługi ludności miejscowej oddać.

Nawiasem tylko podnoszę, że zamiast herbaty chińskiej, możnaby w tej herbaciarni ludowej zaprowadzić brazylijską *herva mate*, którą polscy emigranci na własnych plantacjach hodują. W ten sposób daliśmyby ludowi napój tani, zdrowy i z polskiej pracy pochodzący. Dzisiaj już można go nabyć we Lwowie.

Obydwa projekty rzucam na papier w nadziei, że się przyjmą i że zostaną urzeczywistnione.

Wojciech Szukiewicz.

Z notatek turysty.

Pogoda wspaniała. Ani śladu chmur. Niebo, istny «błękit Siemiradzkiego», opierało się lekko na skalistych, potężnych barkach Tatr. Chłonąc w siebie świeży poranny powiew wiatru, pieszcząc oczy wspaniałymi wdziękami natury... trząsłem się w nielitościwej furce, jadąc z moimi przewodnikami do Roztoki. Przyjemne wrażenia świeżego rzeźwiącego powietrza i pięknych widoków maczone były dość często niemiłą wonią zapalek, któremi przewodnicy zapalali sobie «habrykę» w fajkach. Klęby dymu atakując energicznie pieszczony dotąd zmysł powonienia i wzroku wywoływały mimowolne Laokońskie skrzywienie twarzy oraz krztuszenie się, niemające nic wspólnego z zachwytem. Poprzez dymy te jednak zdołałem zauważyć zupełną odmienną jesienno-kolorystykę gór. Koszysta i Wołoszyn rozciągały się przede mną w szacie pokrytej jakby plamami rdzy i tak urozmaiconej różnorodnymi barwami, że literalnie przykuwały rozpromieniony wzrok. Wogóle jesienią większa różnorodność barw czyni góry znacznie piękniejszymi niż latem. Obok zwykłej zielonej kosodrzewiny i szarych skał płoną czerwono-rdzawe plamy spalonej na słońcu trawy i bieleją liczne pląty śniegu.

O 10-tej rano nasyciwszy się podejrzanym befsztykiem za «7 szóstek» (70 ct.) w schronisku nad Morskiem ruszyłem w dalszą drogę ku Mięguszwieckiemu szczytowi. Przewodnicy oświadczyli, że będzie «pięknie», ponieważ jednocześnie świeci słońce, księżyc i... gwiazda. I rzeczywiście ku wielkiemu swemu zdziwieniu spostrzegłem gwiazdę migocącą białym księżycowym światłem nad Mięguszwieckim szczytem, a nieopodal wązki profil uśmiechającego się księżycy. Górale opowiadali sobie tajemnicze historie o tej gwiazdzie. Ktoś ją widział kilka dni temu znikającą za chałupą jakiegoś «gazdy». Powstały więc najróżnorodniejsze przypuszczenia o mogących wyniknąć z tego powodu wypadkach.

Przybliżyliśmy się ku potokowi, który wypelzał z Czarnego Stawu jak srebrny wąż i wijąc się po zimnych martwych głazach rzucił się okryty pianą w konwulsyjnych drganiach ku Morskiemu Oku.

«Piargi», czyli usypiska, u stóp Mięguszwieckiego szczytu, pokryte świeżo oderwanymi od turni kamieniami. Górale dowcipkowali sobie: «kiebyś wte tamok był, tobyś se mógł pięknie fajkę zakurzyć; boć się barzo iskrzyło». A drugi dodał: «ino że drugi raz kurzył nie bedziesz».

Dotarłszy do krzyża przy Czarnym Stawie nad

Morskiem rzuciłem spojrzenie poza siebie i ujrzałem Miedziany szczyt w całej jego okazałości. Formą i barwą rzeczywiście przypomina olbrzymi miedziany kocioł wywrócony dnem do góry i pokryty z dołu jak gdyby śnieżką «kosówką». U stóp jego jak cenny szafir oprawny w ciemno zielone kolce smreków i limb, otoczone pasmem gór wylania się Morskie Oko. Z drogi na przełęcz Mięguszwiecką odsłania się widok jednocześnie na Morskie Oko czyli Rybi Staw, zielony u brzegów, i na ciemno szmaragdową o stalowych polyskach toń Czarnego Stawu. Na przełęczy byliśmy o 2-ej. Tu miałem sposobność podziwiania bystrego wzroku górali, którzy dostrzegają kozice, widniejące z ogromnej odległości zaledwie jak drobne jakieś ziarnka. Z przełęczy spuściliśmy się o kilka pięter «dół» i nie dochodząc Hińczowej doliny zaczęliśmy się «przewijać» przez skałki, ażeby «sprościć» drogę. Gdyśmy się odsunęli od żlebu poniżej przełęczy, ujrzelśmy kozice, które «hipkały» nad nami. Kamienie posypały się gromadnie żlebem i hucnie spadały w dół. Na szczęście minęliśmy już to miejsce i mogliśmy bezpiecznie przyglądać się małemu stadu złożonemu z 12 kozic. Rozległ się krótki ostrzegający świst i stado pomknęło szybciej; jedna tylko koza ze zdążającym za nią powolniej młodym «capem», znajdująca się w znacznej odległości od stada, musiała «kiekać» blisko nas, by uciec w górę; to też świst jej wydawał się lękliwszym i boleśnie jakoś trwożnym. Gdyśmy się zbliżali ku szczytowi, przewodnik zaczął mi udzielać przestroż: «uwazujcie ino dobrze, bo kie kielzniecie, to Was praśnie o skałę; a skały tutaj chude» (ostre) i kazał mi stawiać nogi w tesame miejsca, gdzie i on stawał. Miejscami szliśmy po świeżym śniegu. Wejście na Mięguszwiecki szczyt, zwłaszcza pod samym wierzchołkiem, można zaliczyć do jednego z najtrudniejszych. Dowodem tego może służyć choćby nieznaczna stosunkowo ilość znajdujących się tam biletów wizytowych w porównaniu z temi masami kartek, złożonych w pudełkach i butelkach na innych szczytach, takich nawet jak Gerlach, Lodowy i Wysoka. Za drugi dowód może posłużyć zupełne pominięcie tego szczytu w «Przewodniku» p. Eljasza. Wprawdzie nie znajdujemy tam żadnej wzmianki nie tylko o Mięguszwieckim, lecz nawet i o Durnym, towarzyszu Łomnicy, a także i o Szatanie. O godz. 4 m. 30 dotarliśmy do szczytu.

Dokoła piętrzą się bez końca szczyty i turnie, leżą doliny i stawy, i zda się, zwłaszcza patrząc ku zachodniej stronie, że to dziwne, bezbrzeżne kamienne morze. Z pośród całej tej panoramy zarysowuje się silniej Wysoka i Lodowy. Pierwsza niby majestatycz-

na wysmukła królowa w ciemnym płaszczu, obramowanym białymi gronostajami śniegu; drugi jako potężny władca, wielki, chłodny swą sztywną lodową postawą. Z przeciwnej strony wychyla się samotny Krywań, którego górale porównali do dumnego «grafa» węgierskiego. Pod nami, środkiem Morskiego Oka, dziwnie małego a jednak pięknego, posuwała się leniwie tratwa, pozostawiając za sobą srebrzystą smugę na brutalnie rozprutej gładkiej powierzchni wód. Z prawej strony Morskiego piętrzą się Rysy, dosyć nikłe wśród olbrzymów, lecz charakterystyczne wielkim białym żlebem jakby rysą ciągnącą się prawie od szczytu do stóp. Na Miedzianym wyraźnie bieje kręta ścieżka, niby niedbale rzucona fantastycznie pozaginana wstęga. Wszystkie wyższe szczyty od strony północnej pokryte śniegiem. Napatrzwszy się dowoli, wypaliłem kilkakrotnie na wiatr z rewolweru, a echo odzywało się coraz to z innej strony, to głośniej, to ciszej, oddalając się i słabnąc stopniowo. Wystrzałem tym chciałem jednocześnie dowieść kilku niedowiarkom, pozostałym przy Morskiem, że zdołałem jednego dnia dotrzeć do szczytu, pomimo iż nie zgadzało się to z ich obliczeniami. Polegając na zdaniu górali, którzy twierdzili, iż jesienią już od siódmej bardzo ściemnia się wśród gór, zabawiłem tylko pół godziny na szczycie, poczem zaczęliśmy się spuszczać ku stawom Hińczowym, by zdążyć na nocleg do «koliby» między doliną Popradzką a Hińczową.

Z powodu śniegów na szczytach liczne stada kozic snuły się poniżej, tuż nad doliną. O godz 7-ej m. 30 oświadczył góral: «hań za bułą koliba ka bedzie nocnik» (nocleg). Wkrótce też znaleźliśmy się przy kolibie, składającej się z kilku wielkich głazów, sterczących pionowo i jednego olbrzymiego tworzącego dach. W tym schronisku mogło się pomieścić troje osób w pozycji siedzącej lub leżącej. Słońce już było zaszło, a ćma zapanowała nad światem. Niewyraźne sylwetki gór i poszarpane kontury bliższych skał na czarnem tle nocy zlewały się w tajemniczy jakiś krajobraz. Górale zapalili pochodnie i zaczęli się krzątać około przygotowania herbaty. Niespokojne ich cienie chwytaly się stóp skał i pełzały po nich fantastycznie pogięte. Niebawem górale skryli się za skały i nagle bezdenna noc w całej swej groźnej potędze okrutnym brakiem światła, nieśmiało zmacona słabą łuną pochodni, wypelniona ciszą bezmierną, otoczyła mnie zewsząd...

Ocknąłem się, gdy «arbata» była już uwarzona i wesoło płonąca «watra» z miłym trzaskiem oświećlała i ogrzewała nasze schronisko. Gdyśmy znacznie zmniejszyli objętość worków z zapasami, okazało się,

że już jest «dziewięć godzin». Była więc pora odpocząć i nabrać sił do dalszej wędrówki po górach. Wchodząc do «koliby» uderzyłem się przez nieostrożność w głowę, a przewodnik dowcipkował: «nie zabiercie ino kawał koliby, bo nie będzie ka nocować». Schyliłem się więc co prędzej, a po chwili unosiłem się już w powietrzu nad Morskim Okiem, potem wszystko znikło i niczem niezmacony sen trzymał mię w swych pokrzepiających objęciach do rana.

18/IX 1900 r.

T. A. E.

WIADOMOŚCI BIEŻĄCE.

Z. P. Z. Wydział «Związku Przyjaciół Zakopanego» dla umożliwienia ogółowi członków uczestniczenia w naradach i pracach Wydziału postanowił posiedzenia swoje odbywać w stale oznaczonych terminach.

Obecnie posiedzenia Wydziału **Z. P. Z.** odbywają się w każdą sobotę o godz. 10-tej rano w „Pension Nouvelle”. Każdy członek Związku ma prawo uczestniczyć w posiedzeniu i głosem doradczym brać udział w naradach.

Pogoda. Jesień tegoroczna utrzymuje w zupełności sławę zakopiańskich jesieni — jest prześliczna. Stale pogodna, słoneczna, ciepła i cicha, barwami tylko rdzawą spalonych traw, czerwono-złotą uwiedzionych liści, szarzystą pól przypomina, że lato zbiegło już dawno, że śnieżna zima za progiem. W ubiegłym tygodniu nie było nawet tych pierwszych zimy gońców, przymrozków porannych. Ciepłe były noce, wieczory i ranki, a dnie gorące. A we wtorek po południu zawisły czarne chmury nad górami i jak wśród skwarne lata mignęły groźnie błyskawice, zahuczały grzmoty. Do nas dobiegł jednak tylko krótki deszcz chwilowy, burza szczytami poszła. Mieliśmy także wiatr halny, ale taki mały, że zrywał tylko tumany kurzu po ulicach, żadnych innych szkód nie czyniąc.

Pociągi nocne nie zostały skasowane od 1-go października; kursować będą przez całą zimę. W tych dniach odbędzie się w Krakowie konferencja zwołana przez dyrekcję kolejową w celu ułożenia planu dogodniejszych połączeń kolejowych z Zakopanem.

Zaproszeni na tę konferencję przedstawiciele władz zakopiańskich, oraz lekarz stacji klimatycznej powinni się dopominać ze szczególnym naciskiem zmiany rozkładu jazdy tych nieszczęsnych nocnych pociągów. Odpowiednia zmiana rozkładu na kolei Podhalskiej możliwą jest do przeprowadzenia każdej chwili. Ro-

bienia oszczędności na służbie kolejowej, to nie jest wzgląd, który mógłby wpływać na stanowisko, jakie zajmować powinni w tej sprawie przedstawiciele Zakopanego. Interes Zakopanego wymaga prawidłowej nocnej komunikacji kolejowej, o nią więc dobijając się powinni zakopiańscy uczestnicy konferencji, a nie trudno chyba będzie im przekonać dyrekcję, że udogodnienie to leży również w dobrze zrozumianym interesie samej kolei.

Łatwo także przedstawiciele nasi będą mogli wykazać dyrekcji szkodliwość i dla kolei i dla Zakopanego istniejącej obecnie taryfy towarowej, która powinna być również niezwłocznie zmienioną.

Od 1-go października przywrócony został poprzedni rozkład jazdy pociągów dziennych. Rano wychodzi obecnie pociąg z Zakopanego nie o godz. 9.25, ale o **10.15**, a przychodzi po południu nie o 4.25, lecz o **3.45**.

Czytelnia stacji klimatycznej zostaje przeniesioną z dotychczasowego lokalu przy Krupówkach l. 10 do hotelu «Gierlach», Krupówki l. 13. Czytelnia mieścić się będzie w bardzo ładnej, obszernej i widnej salce, a ważną również wygodą będzie sąsiedztwo znanej restauracji p. Delebińskiego, której część właśnie zajmie czytelnia.

Proszeni jesteśmy o zawiadomienie, iż czysty dochód z odczytu p. K. Tetmajera i Wł. Orkana, urządzanego d. 15 z. m. w «Czytelnii Zakopiańskiej», wynosił 205 kor. 30 gr. i przesłany został do zarządu stow. «Pomoc» w Krakowie.

Bal «Gwiazdy», urządzony d. 29-go z. m. nie usprawiedliwił wprawdzie pokładanych nadziei co do ilości uczestników, do tańca bowiem stanęło zaledwie kilkanaście par, powiódł się jednak w zupełności pod względem ożywienia i ochoty w zabawie. Kulminacyjnym punktem był krakowiak ze śpiewkami, tańczony przez niektóre panie z prawdziwie krakowską brawurą. Tańce trwały do 3-ej w nocy.

Krzyż na Giewoncie nie długo się utrzymał. Złamał go wiatr halny, którego w Zakopanem prawie znać nie było. Dziś sterczy ledwie tylko widoczny kawałek. Coraz więcej słyszeć się daje głosów, stwierdzających wyrażoną już przez nas obawę, że wbicie krzyża w głowę Giewontu bardzo wielu wyda się niewłaściwem. Jest coś brutalnego w tem drobnem zmańczeniu niedołężną ręką ludzką dzikiej czystości wyrzeźbionych potężną dlonią natury fantastycznych zarysów kamiennego tytana. «Czerwony Wierch» ze swoim łagodnie zarysowanym kształtem bardziejby się nadawał do postawienia tam krzyża, a niewiele chyba tylko wypadłoby zwiększyć wymiary, aby

go uczynić widocznym z Zakopanego. Warto spróbować.

Ulica Kasprusie dawno już domagała się zwrócenia na nią baczniejszej uwagi ze strony władz opiekuńczych. Była to bowiem dotąd najbardziej może zaniedbana z ulic Zakopanego. Na innych są szosy, budują się chodniki, sadzą drzewka, polewa się je i zamiata, Kasprusie jedne pod każdym z tych względów pozostawały zawsze w tyle. A nie jest to przecież jakiś kąt zapadły, owszem, z jednej strony głęboki duży potok, z drugiej otwarte pola, przepysznym widok na regle i Giewont, stwarzają bardzo pomyślne do rozwoju warunki. To też pobudowano tam mnóstwo wili i domków, właściciele których mogą mieć słuszny żal do gminy za zaniedbanie jedynej już chyba przechodzącej tam drogi gminnej, przez wszystkie inne bowiem ulice przechodzą drogi krajowe.

W ostatnich czasach gmina przypominała sobie nareszcie skrzywdzoną dzielnicę i zabrała się do uporządkowania Kasprusiów, rozszerzając je na znacznej przestrzeni. Na zupełne uregulowanie ulicy długo jeszcze zapewne czekać wypadnie z powodu ciasnego w wielu miejscach zabudowania, wszystko jednak, co zrobić można, powinno być jak najrychlej zrobione, boć właściciele domów przy Kasprusiach płacą z pewnością te same podatki, co i wszyscy inni obywatele Zakopanego.

Oświetlenie elektryczne, ten błyskotliwy przedmiot kilkoletnich już wzdychań Komisji klimatycznej i Rady gminnej, miraż, który łudził już kilka pokoleń gości zakopiańskich, zaczyna coraz szybszym krokiem zbliżać się do urzeczywistnienia. Kierujący sprawą inżynier Horoszkiewicz po przeprowadzeniu pomiarów siły wodnej i studyów nad instalacją oświetlenia ulic, zbiera obecnie deklaracje od prywatnych odbiorców elektryczności. Na ostatnim posiedzeniu Komisji klimatycznej zdecydowaną została zasada przyjęcia ewentualnej nadwyżki wydatków na oświetlenie elektrycznością ulic. O ile sądzić można z przypuszczalnych obliczeń i jeżeli stosowana przy tych obliczeniach norma nie zostanie zmienioną, to światło elektryczne będzie stanowczo za drogie. Zrozumiałem jest, że musi ono być droższem od oświetlenia naftowego, nie może jednak być zanadto drogiem, bo wtedy zysk płynący z lepszego światła przestaje się opłacać. Doświadczenie wysnute z poprzednich prób zaprowadzenia elektryczności poucza, że w Zakopanem prywatne zapotrzebowania takiego oświetlenia mogą być bardzo znaczne, jeśli naturalnie koszt oświetlenia będą możliwe, to jest dostępne nie tylko dla Krezusów.

Panna D., której upadek z Giewontu z powodu

falszywych reporterskich doniesień nabrał niepotrzebnie niepokojącego rozgłosu, ma się już zupełnie dobrze. Za parę tygodni, to jest po całkowitem wygojeniu złamanej nogi i pokaleczeń, wyjedzie ze szpitala bez żadnych śladów bądź co bądź niezwykłego wypadku.

Z puszek znajdującej się w szpitalu klimatycznym przy otwarciu jej wyjęto 43 kor. 50 gr.

OBCHÓD

rocznicy narodzin ks. St. Konarskiego.

Obchód 200-letniej rocznicy narodzin księdza Stanisława Konarskiego, urządzone staraniem zarządów miejscowego Koła Tow. szk. lud. i Oddziału uniwersyteckiego, odbył się w niedzielę 30-go września. W obchodzie wzięli głównie udział na podstawie zezwolenia Rady szkolnej uczniowie III i IV-tej klasy tutejszej szkoły ludowej. Nie brakło jednak wśród przygodnych uczestników obchodu i dzieci z klas niższych, ze szkoły ludowej w Olczy, a nawet z Poronina. Stawili się również dosyć licznie uczniowie szkoły zawodowej. Obchód rozpoczął się nabożeństwem, odprawionem w kościele parafialnym o godzinie 8-ej rano. Po nabożeństwie, przy dźwiękach muzyki grającej przed kościołem, uformował się pochód i ruszył Krupówkami do hotelu Turystów. W sali, na scenie, przystrojonej zielenią widniał duży portret ks. Konarskiego, odrysowany specjalnie na tę uroczystość przez młodego artystę p. Gałka. Po odegraniu przez orkiestrę hymnu narodowego przemówił p. Turek, profesor szkoły zawodowej, objaśniając w treściwym a ładnym i bardzo trafnie dla młodych pojęć zastosowaniem przemówieniu, znaczenie działalności ks. Konarskiego i jego zasług dla oświaty narodowej. Gromki oklask licznych drobnych dłoni stanowił miłą dla prelegenta nagrodę. Potem czworo małych amatorów deklamowało kolejno rozmaite, przeważnie patryotyczne wierszyki. Hymn narodowy odegrany przez orkiestrę i rozdanie książeczek na pamiątkę obchodu zakończyło uroczystość. Przygotowanych było do rozdania 200 książeczek głównie z wydawnictwa «Macierzy Polskiej», liczba ta jednak okazała się niewystarczającą, wprowadzono więc pospiesznie z księgarni jeszcze kilkadziesiąt i trochę obrazków, gdyż książeczek zabrakło, ale i tego nie wystarczyło i z dziesięciorgo jeszcze dzieciaków wyszło z żalem, że nie otrzymały pamiątki.

Zarząd Koła, pragnąc zebrać środki na pokrycie kosztów urządzenia obchodu, wysłał na parę dni przedtem kursora z odezwą wzywającą do składek. Składki przyniosły około 50 koron. Suma ta jednak

nie wystarczy i Zarząd będzie musiał na pokrycie wydatków zaczerpnąć z bardziej niż szczupłych fundusów swoich. Wydatków jednak takich, choćby trudnych, żałować nie należy. I obchód sam i tych dwieście kilkadziesiąt książeczek włożonych w dłonie dzieci ludu, to drobne zapewne, ale zdrowe ziarna, rodzące w młodych duszach znajomość przeszłości narodowej i jej umiłowanie, bez którego niepodobna myśleć o pożądanej przyszłości.

Lista gości w Zakopanem

od 24-go września do 1-go października b. r.

Hr. Hussarzewska Jadwiga	Kraków	Jagiellońska 36
Zwick Marya	Orsza	»Jerzewo«
Gordziałkowska Wanda	»	»
Godziemba Antoni z córką	Żytomierz	»Janina«
Chrzanowski Kazimierz	Poznań	»
Bagińska Matylda	Warszawa	»
Niwiński Tadeusz	»	Niezapominajk.
Dr. Gawlik Jan	Kraków	Hotel Kuliga
Kasprzykiewicz Józef	Opawa	»
Kasprzykiewicz Franciszek	»	»
Weyssenhoff Henryk z rodz.	Litwa	»
Bachziałtowska Józ. z wnuczką	Piotrków	»
Zellt Antoni	Kraków	»
Dr. Sinołęcki Robert	Warszawa	Kościeliska 52
Dybowska Helena z córką	Lwów	»Litwinka«
Szpilewska Antonina	Litwa	»
Bronowski Władysław	»	Ogrodnowa 3
Złowadzki Zbigniew	Drohobycz	Kościeliska 345
Cassius Bogusław	Warszawa	Z. dr. Chramca
Herdegen Ferdynand	Lwów	»
Hatschier Stefania	Kraków	»
Ks. Szczepanik Florentyn	Zakliczyn	»
Dr. Sternberg Józef	Mielec	Niezapominajk.
Sther Fryderyk	Tryest	»
Jeleńska Zofia	Nowy Sącz	»
Gruszecka Marya	»	»
Dr. Stahlberger Teodor	Stryj	Hotel Kuliga
Temple Stanisław	»	»
Ks. Krasuski Floryan	Lublin	»
Sokalski Romuald z rodz.	Wolyn	»
Linner Leopold z rodz.	»	»
Hegenbergerowa Walerya	Kraków	Kasprusie 33
Čordec Kazimierz	Lublin	»Liliana«
Sliwowska Franciszka	»	Janina«
Suchodolski Eustachy	»	»
Kopernicka Sabina	Kraków	»Szalas«
Dr. Sosnkowski Tadeusz	Sandomierz	Hotel Turystów
Dr. Wroński Władysław	»	»
Dr. Wroński Mieczysław	»	»
Sosnkowska Stefania	»	»
Wrońska Klotylda z córkami	»	»
Urgnhart	Oxford	»Skoczyska«
Lindsay Edward	»	»
Przenowska Emilia	Lwów	Kościeliska 35
Blaska Józefina z córką	Kr. Polskie	Hot. »Gerlach«
Haempel Karol z rodz.	Małec	»
Biesiadecki Maciej	Biała	»
Rembowski Konstanty z żoną	Kr. Polskie	Hotel Turystów
Vogelrang Karol z żoną	Tarnów	»
Lewandowska Józefina	Kraków	Jagiellońska 21
Octocka Antonina z synem	Podole ros.	»
Solecki Albin z rodz.	Lwów	Z. dr. Chwistka
Zaleska Walerya z córkami	Wolyn	»Dworek«

Razem osób 76. Ogółem od 1-go stycznia r. b. 7511 osób.

OFIARY.

Na ochronę dla dzieci w Zakopanem złożyli w dalszym ciągu P. T. Goście: Filochowski 1 kor., S. Hudzicka 2 k., Z. Starzyński 2 k., Apol. Stokowski 4 k., Józef Kruszewski 2 k., Ks. Stepek 2 k., Dr. Garbusiński 1 k., Dr. Dzierzbicki 1 k., Józef Zelek 2 k., Dr. S. Ustyanowski 2 k., Stempkowski 20 k., J. Czyżewski 1 k., Dr. T. Wojciechowski 10 k., Z. Wołowska 1 k., Fr. Starzewska 2 k., Cel. Rozwadowska 2 k., N. N. 1 k., Ks. Watulewicz 6 k., Ks. Nowicki 4 k., Dom zdrowia księży 20 k., Ossowski 2 k. 15 hal., Adam Gielgud 5 k., Her. Krawecka 2 k., I. Rakowski 4 k. 50 hal., Józ. Kleczyński 10 k., N. N. 1 k., Lucyna Łukasiewicz 4 k., J. Kowalska 1 k. 6 hal., Jan Rotter 3 k., J. Ciechanowska 2 k., Fel. Węclewska 2 k. (C. d. n.).

Szlachetnym ofiarodawcom w imieniu dzieci gorąco dziękuje
Komitet ochronki.

Rozkład jazdy pociągów.

popoł.	rano				rano	wiecz.
3.45	7.00	przych.	Zakopane	odchodzi	10.15	7.20
2.50	5.48	»	Nowy Targ	»	11.31	8.48
1.50	4.10	odchodzi	Chabówka	{ przych.	12.15	10.20
1.36	12.09	przych. }		{ odchodzi	12.32	2.30
8.55	7.33	odchodzi	Kraków	przych.	4.50	6.40
rano	wiecz.				popoł.	rano



Lekcyi muzyki

udziela nauczycielka

z dyplomem warszawsk. konserwatoryum.

Wiadomość w Jordanówce, ul. Krupówki l. 86 lub w Redakcyi »Przeglądu Zakopiańskiego«, Przecznicza 10. - - -



Hotel „Staszczkówka“

Pokoje od 60 cent. za dobę.

Restauracya, kuchnia zdrowa, obfita po cenach przystępnych.

Bilard najnowsze systemu piramid. i karamb.

Powozy dla gości hotelowych po niższej cenie.

W soboty, dnię przed i poświęteczne hotel otwarty do późnej nocy.



PENSYONAT OBROCHTÓWKA

ulica Chałubińskiego l. 10
przejście także od ul. Zamoyskiego.

Pokoje z całodziennem utrzymaniem.

BAZAR PRZEMYSŁU KRAJOWEGO I. F. J. KOMENDZIŃSKI Zakopane, Krupówki.

Poleca szanownej Publiczności rzeźby własnego wyrobu w wielkim wyborze. Makaty z Buczacza. Kilimy Mandlowej we Lwowie, z Okna i z Glinian. Portyery z Andrychowa i Glinian. Derki z Łańcuta i Rakszawy. Woreczki ks. Czartoryskiej. Hamaki z Radymna. Wyroby koszykarskie z Rudnika. Serwety, ręczniki, obrusy i t. p. w wielkim wyborze. Szkła luksusowe.

 Ceny stałe. 

Pelen szacunku

J. F. J. Komendziński,

Członek Związku Przemysłu Krajowego.

HOTEL „POD RÓŻĄ“

zupełnie odnowiony, elegancko umeblowany.

Cena pokoju z pościelą, usługą i świecą
od 60 ent. w zwyż.

Pokoje familijne z dodaniem łóżeczek dzieci-
cinnych bezpłatnie.

Zarząd hotelu.

Dywaniki z grubej wełny

na podłogę jako i na ściany

są do nabycia w warsztatach tkackich w Sko-
czyskach przy ulicy Kościeliskiej.

Lekcyje muzyki.

Osoby ży-
czące sobie
LEKCYJ

wyższej muzyki zechcą się zgłosić do willi
«Fortunka» na Bystrem. - - - - -

Cukiernia Zakopiańska

założona w r. 1884

Krupówki l. 53 - - -

ma zaszczyt polecić Sz. P. T. Publiczności

WYROBY SVOJE

w zakres cukiernictwa wchodzące w wyborowych gatunkach.

★ **POKOJE DO ŚNIADAŃ** ★

zaopatrzone w różne gatunki win i zapasy wędlin. Przy-
gotowania na wycieczki.

Cukry warszawskie. Koniaki i wina hiszpańskie na kieliszki.

Ceny najniższe.

12—12

Poleca się łaskawym względem z wysokim szacunkiem

Waleryan Płonka.

DOMINIUM STRUŻA

poczta Skrzydlna, stacya kolei Dobra

sprzedaje

jabłka i gruszki jesienne

od 10 groszy za kilo w każdej ilości. Przyj-
muje zamówienia na wyborne stołowe

**ziemniaki, buraki ćwikłowe, pomidory
i jabłka zimowe**

6—5

z odstawą do stacyi kolei Dobra.

Kawn-tennis

otwarty od 1-go lipca przy ulicy Kościeliskiej.

Tamże do nabycia

❁ **Kwiaty letnie** ❁

w najrozmaitszych najwspanialszych odmianach.



Zbiorowe lekcye literatury francuskiej.

Kurs rozpoczyna się 15-go października.
Bliższe informacye w Kantorze Wymiany Wgo
Modlińskiego.

Niezależnie od tego
zbiorowe lekcye języka francuskiego
i konwersacyi. - - - - -

Ważne dla wszystkich

Mam zaszczyt zawiadomić Szanowną P. T. Publiczność, iż z dniem 10 czerwca 1899 r. otworzyłem



Krakowskiego Składu i Pracowni kuśnierskiej

W ZAKOPANEM

ul. Krupówki, naprzeciw Hotelu Staszczkówka Wgo F. Pawlicy

gdzie posiadam na Składzie i wykonuję:

Serdaczki, Kożuszki damskie, męskie i dziecięce.

Oryginalne Zakopiańskie Ułanki, Kryniczanki, Węgierki i Sukmanki Kościuszkowskie, Karazy, Czapki i Paski krakowskie, Guńki i Kapelusze góralskie.

Futra damskie, Rotundy, Żakiety, Peleryny i Garnitury.

Futra męskie spacerowe i podróżne.

Czapki, oraz wszelkie przybory w zakres mego fachu wchodzące.

Również posiadam na Składzie Kapelusze słomkowe w różnych gatunkach wyrobu zagranicznego i krajowego — wszystko po cenach konkurencyjnie przystępnych.

Zamówienia i reperacye uskuteczniam w jak najkrótszym czasie.

Polecając się łaskawym względem Sz. P. T. Publiczności, nadmieniam, że jako dostawca wszystkich bazarów krajowych w Galicyi, będę w możności zadość uczynić tak w wykonaniu, jak i w gustownym a trwałym towarze.

15-13

Pozostaję z szacunkiem

Wojciech Sznajdrowicz

kuśnier z Krakowa, ul. Floryańska Nr. 4.

Pensyonat Jordanówka.

Pokoje z całkowitem utrzymaniem.

Specyalna Weranda

dla kuracyi klimatycznej.

Kuchnia wykwinna. Fortepian. Własne konie i powozy.

Nauczycielka

Polka, przybyła z Warszawy, poszukuje lekcyj metodą poglądową i froeblovską, udziela też początków języka francuskiego.

Wiadomość w »Pension Nouvelle«, ul. Jagiellońska 46.

„Pension Nouvelle“

ul. Jagiellońska 46 - - - - -

Pokoje obszerne, ciepłe, słoneczne, -
kuchnia wykwinna. - - - - -

Ceny umiarkowane. - - - - -

LILIANA

poleca pokoje z pensjonatem od 7 do 12 kor. na dobę. Miesięcznie taniej.



Obiady i kolacye są wydawane także osobom w willi niezamieszkałym.

5 3